



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Sep. 17, 2017

#3538

Praise & Worship

Prayer

Scripture Reading < Acts 1: 1-14>

Special Music

Sermon by Pr. Sue Hui Chou

“The Mission of Church at the Age of Radical Changes”

Offering & Announcements

Response Hymn#279

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

08/11-13	Mexico Mission	
08/18 (FRI)	Friday Night Fellowship Activity	19:30 – 22:00
09/17 (SUN)	EFCOC 35 th Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Mexico Mission] The time has come! Our Mexico mission team will be going down to Ensenada, Mexico this coming weekend. The team will leave on Friday morning and return on Sunday afternoon. Please keep the team in your prayers as well as all the local people who will be ministered to. During this trip, our team will participate in construction, children’s VBS, lice cleaning, and home visitations.

We are trying to raise \$2,000 to build a house extension for a single mother with 7 children. During lunch today we will serve cool drinks to everyone. If you feel led to support us, it will be free offerings at our drink booth.

[CMC] CMC West 2017 is coming to Ontario in December! Chinese Mission Convention is a 4-day event with 30 years of history that has one purpose: to see people unleashed for God’s global glory. CMC gives you space to listen to God, to reflect and pray, and to get away from the everyday life, to discern the next steps in your faith journey, and to be inspired by those who are following God’s call on their life.

CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for “Super Early Bird” has begun. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6th Grade and up is \$221, Children Age 4 to 5th Grade is \$140, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration portion. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night.

To find out more info please visit the official website of CMC West 2017 at www.cmcwest.org. If you wish to sign up with us as a group, we will have a CMC table after the service where you can pick up reg forms.

[FNF] Due to Mexico mission, there will be no FNF this week.



柑縣台福基督教會

09月17日2017年

台福總會主題：『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題：[萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師：周淑慧

#3538

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

35週年英台華聯合崇拜 10 AM

宣召	呂茂財長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	使徒行傳 1:1-14
詩班獻詩	歡唱直到萬代
證道	周淑慧牧師 《劇變世代中的教會使命》
奉獻	司會
監宣差遣禮	邱慧娥姊妹
報告	司會
回應聖詩	生命聖詩#279
祝禱	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：16	台:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	Room 209
羅馬書：17	華:潘雪卿	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
傳道書的提醒：08	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 19	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：27	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文:	台:王東明	11:35am - 12:25pm	恩典館 201

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	142	39	63	15
主日學 Sunday School	104	24		15
全部禮拜 Total	259			
上週奉獻 Last Week Offering	\$16,635.00	\$35.00	\$860.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$300.00		\$500.00	\$200.00
上週奉獻共計 Total	\$18,530.00	該月累計 Monthly Total	\$37,482.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週
	英台華聯合崇拜	台華聯合崇拜
證道	周淑慧	孫瑞利
司會	呂茂財	林鳳梅
領敬拜	賴俊甫	洪文鸞/龔靜玲
殿樂	張妙華/許惲俐	張妙華
招待	潘美慧/黃小燕	林淑芬/林黃清惠
午餐 Lunch	雅歌	Irvine
English Preaching	Pr. Sue Hui Chou	Pr. Will Chen
English Presider	Pr. Will Chen	Justin Leu

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天是柑福 35 週年聯合崇拜，感謝創會牧師周淑慧證道。
3. 今天 1 點在主堂有讀經樂見證/詩歌分享會『溪邊的樹』，請兄姊踴躍參加。
4. 下週 9/24 敬老主日 10 時台華合堂，孫長老證道/春櫻姊見證；並有詩班獻詩及長輩表演，贈紀念品，請邀友出席。
5. 10/1 台華合堂 10 時崇拜，11:30 召開和會選新年度長執及柑縣教勢報告【長執會提名候選人：長老~周彥文；執事~許敏又/黃文彥/葛述堯/陳瓊琪/沈重彥/吳聖怡/吳顏雯；審計員當場提名。積極會員名單/候選人簡介參閱公佈欄。如需補正/請假或有提案，請 9/24 前向書記郭榮華長老提出，和會中不提臨時動議。9/24 和會同工講習/製作選票 1pm 在 208 室，歡迎觀摩】請代禱。
6. 長輩週日若需交通接送到教會者，請洽呂炳奇長老。
7. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
8. 每主日 206 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。請兄姊繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組，安排探訪。
9. 下主日 9/24 證道：孫瑞利長老『青松人樂滔滔』〈詩 92:12-15〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：9/20 李世宗老師分享『羅馬書第一章』。
2. 雅歌團契：9/22 顏明誠牧師分享『民數記 27 章』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，請洽周彥文長老。

【關懷/代禱】

1. 賴瑞珍牧師今天在蒙特利市信義會證道，請代禱。
2. 黃順天/邱媽媽/ Josephine/黃慶宗/游傳續/Lily 的健康。
3. 佛州遭颶風重創，若有為災後重建奉獻，本會可代轉。
4. 氣候改變/朝鮮半島/美國政府/教會復興/親友歸主。
4. 牧師室/長執同工/團契小組/關懷探訪/詩班/各堂敬拜。

【特會報導】

1. 普世豐盛中心感恩餐會 9/23 六 10 時 12021 Harbor Bl., Garden Grove。有 48 人報名，洽曾文章/許格精/郭榮華。
2. 正道神學院感恩餐會 9/30 六 10 時 Quiet Cannon 901 Via San Clemente, Montebello，連加恩醫師見證。
3. 台福『敬老親睦會』10/7 週六 10 時在洛福(備午餐/禮物)歡迎參加，報名及交通請洽聖慧。

4. 美西華人差傳大會〔柑縣靈修會〕Ontario 會議中心 12/26 - 29 講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助每人報名費\$80(含 6 餐)，鼓勵全家參加〔目前報名 36 人〕，住宿需自行向周邊飯店訂房，詳洽榮華長老或查詢 www.cmcwest.org。

【宣教】

1. 監獄宣道 10/12-27 有 B、C 兩隊返台巡迴佈道，請代禱。
2. 支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士 3 位〔馬林/Sharon/歐陽桂芬〕。
3. 台福 2020 植堂目標~每天禱告兩分鐘〔建造教會 200 間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】~生命是甚麼？

生命是一種挑戰，迎向它。
 生命是一件禮物，接受它。
 生命是一個苦難，面對它。
 生命是一種責任，實踐它。
 生命是一項奧秘，揭開它。
 生命是一首詩歌，歌頌它。
 生命是一陣機會，抓住它。
 生命是一項應許，成就它。

【小組查經】~危機應變：

※活動：介紹新聞某件危難事件，若我是當事人，會有何感受？大家當如何幫助解決？

※查經/分享：馬可福音 4:35-41

1. 在大風暴中，門徒如何反應？耶穌如何解決危難？
2. 膽怯與信心有何關係？
3. 處在人生風暴時，耶穌與咱同在嗎？祂如何反應？
4. 面對危難，我們應該有什麼態度？

※禱告：求主加添你信心，也為正面臨危難兄姊代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 90-97	詩 98-103	詩 104-106	詩 107-110	詩 111-114	詩 115-118	詩 119